



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят вторая сессия

Distr.: General

15 December 1997

Russian

Original: English

Пункт 139 повестки дня

Финансирование Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе содержится отчет об исполнении сметы Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (ВАООНВС), включая отделения связи в Загребе и Белграде, за период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года.

На тот же период Генеральная Ассамблея ассигновала на содержание ВАООНВС и отделений связи в Загребе и Белграде в общей сложности 280 968 700 долл. США брутто (272 175 100 долл. США нетто). Соответствующие расходы составили 265 069 300 долл. США брутто (259 012 300 долл. США нетто), в результате чего образовался неизрасходованный остаток в размере 15 899 400 долл. США брутто (13 162 800 долл. США нетто). Наличие неизрасходованного остатка объясняется прежде всего задержками в развертывании военного и гражданского персонала, бесплатным предоставлением жилых помещений, предоставлением предметов снабжения из штаба Миротворческих сил Организации Объединенных Наций (МСООН) и использованием меньшего числа автотранспортных средств, чем предусматривалось сметой.

Как отмечено в пункте 18 настоящего доклада, Генеральной Ассамблее необходимо принять решение о порядке использования неизрасходованного остатка в размере 15 899 400 долл. США брутто (13 162 800 долл. США нетто) за период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года.

Содержание

	Пункты	Стр.
I. Введение	1 — 4	3
II. Отчет об исполнении сметы за период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года	5 — 6	4
III. Расходы за период, закончившийся 30 июня 1996 года	7	4
IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии	8	5

Приложения

I. Отчет об исполнении сметы расходов за период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года: сводная ведомость	6
II. Отчет об исполнении сметы за период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года: дополнительная информация	11
A. Подробная информация о расхождениях в потребностях и расходах	11
B. Дополнительные разъяснения	17
III. A. Запланированная и фактическая численность гражданского и военного персонала в период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года	33
B. Диаграммы запланированной и фактической численности гражданского и военного персонала в период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года	34
IV. Утвержденная и фактическая численность военного и гражданского персонала в период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года	36

I. Введение

1. Временная администрация Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (ВАООНВС) была учреждена Советом Безопасности в его резолюции 1037 (1996) от 15 января 1996 года. Для административных и бюджетных целей отделения связи Организации Объединенных Наций в Белграде и Загребе рассматриваются в качестве составной части ВАООНВС.
2. Первоначальная смета расходов на содержание ВАООНВС и отделений связи в Белграде и Загребе на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года содержалась в докладе Генерального секретаря от 1 апреля 1996 года (A/50/909) и составляла 284 776 500 долл. США брутто (275 350 500 долл. США нетто). Этой сметой предусматривались расходы на содержание до 100 военных наблюдателей, 5000 военнослужащих контингентов, 600 гражданских полицейских наблюдателей, 477 международных сотрудников, 721 местного сотрудника и 100 добровольцев Организации Объединенных Наций. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) в своем докладе от 6 мая 1996 года (A/50/903/Add.1) рекомендовал сократить объем испрашиваемых ресурсов на принадлежащее контингентам имущество, гражданский персонал и поездки и выделить на содержание ВАООНВС на финансовый год, заканчивающийся 30 июня 1997 года, в общей сложности 274 088 600 долл. США брутто (265 295 000 долл. США нетто). Генеральная Ассамблея в своей резолюции 50/242 от 7 июня 1996 года ассигновала 140 484 350 долл. США брутто (136 087 550 долл. США нетто) лишь на шестимесячный период, заканчивающийся 31 декабря 1996 года.
3. На момент подготовки первоначального бюджета в начале 1996 года развертывание ВАООНВС находилось на первоначальном этапе, и как следствие в вопросах административного управления она в значительной степени опиралась на поддержку, оказываемую штабом Миротворческих сил Организации Объединенных Наций (МСООН). В своем докладе от 17 октября 1996 года (A/51/520) Генеральный секретарь представил пересмотренную смету расходов на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года в размере 276 898 300 долл. США брутто (267 676 300 долл. США нетто). ВАООНВС перестала зависеть от администрации МСООН с 1 июля 1996 года, но на момент подготовки пересмотренного бюджета (см. A/51/520) была еще не полностью развернута. С учетом относительно небольшого фактического опыта, накопленного к тому времени, пересмотренная смета в размере 276 898 300 долл. США брутто (267 676 300 долл. США нетто) отражала лишь незначительные изменения в месячных оперативных расходах и новые потребности по статьям единовременных расходов, которые возникли после определения первоначальных потребностей в начале 1996 года. В своем докладе по этому вопросу от 19 ноября 1996 года (A/51/681) Консультативный комитет отметил, что те посылки, на основе которых он выносил свои рекомендации по первоначальному бюджету, по-прежнему действительны, и поэтому он рекомендовал покрыть дополнительные потребности ВАООНВС в рамках ассигнований в размере 274,1 млн. долл. США, которые были ранее рекомендованы на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года.
4. Генеральная Ассамблея в своих резолюциях 50/242 от 7 июня 1996 года и 51/153 А от 16 декабря 1996 года ассигновала на содержание ВАООНВС на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года в общей сложности 280 968 700 долл. США брутто (272 175 100 долл. США нетто), включая 6 880 100 долл. США для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира. Государствам-членам были начислены взносы на эту общую сумму.

II. Отчет об исполнении сметы за период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года

5. В колонке I приложения I к настоящему докладу приводится пересмотренная смета на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года в разбивке по статьям бюджета, как она была представлена в приложении I к докладу Генерального секретаря от 17 октября 1996 года (A/51/520). Распределение ассигнований, предусмотренное Генеральной Ассамблейей в резолюциях 50/242 и 51/653 A, приводится в колонке 2. Единовременные и регулярные расходы показаны соответственно в колонках 3 и 4, а общая сумма расходов — в колонке 5. Непогашенные обязательства показаны в колонке 6, а отклонения от сметных сумм — в колонке 7. Дополнительная информация о расходах содержится в приложении II. Информация о запланированном и фактическом развертывании военного и гражданского персонала содержится в приложении III, а утвержденная и фактическая численность персонала и доля вакантных должностей показаны в приложении IV.
6. Расходы за 12-месячный период, закончившийся 30 июня 1997 года, в целом составили 265 069 300 долл. США брутто (259 012 300 долл. США нетто), в результате чего образовался неизрасходованный остаток в размере 15 899 400 долл. США брутто (13 162 800 долл. США нетто). Наличие неизрасходованного остатка объясняется прежде всего экономией в связи с меньшей численностью развернутого гражданского и военного персонала, бесплатным предоставлением помещений и жилья, сокращением потребностей в транспорте и запасных частях для аппаратуры связи по сравнению со сметой и в связи с введением механизмов аренды с обслуживанием и самообеспечения в рамках новых процедур возмещения расходов за принадлежащее контингентам имущество и продолжающимися поставками предметов снабжения из существующих запасов МСООН.

III. Расходы за период, закончившийся 30 июня 1996 года

7. По счетам ВА ООНВС за период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года было проведено в общей сложности 2 006 600 долл. США в связи с непогашенными обязательствами за период, закончившийся 30 июня 1996 года. Подробная информация приводится в таблице ниже:

Расходы за период, закончившийся 30 июня 1996 года

Описание	Сумма (В долл. США)
Военные наблюдатели	
Путевые расходы	41 400
Гражданская полиция	
Путевые расходы	1 900
Международный и местный персонал	
Оплата услуг и путевых расходов консультантов	19 500
Временный персонал общего назначения	4 400
Общие расходы по персоналу	35 600
Ремонт объектов инфраструктуры	
Усовершенствование дорог	258 500
Воздушный транспорт	

Описание	Сумма (В долл. США)
Сборы за посадку и наземное обслуживание	900
Связь	
Запасные части и принадлежности для телефонной и факсимильной связи	47 800
Прочее оборудование	
Приобретение аппаратуры электронной обработки данных	253 900
Разное оборудование	68 000
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	110 300
Предметы снабжения и услуги	
Услуги по контрактам	662 600
Канцелярские и конторские материалы и принадлежности	11 900
Предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки	29 500
Квартирмейстерское имущество и имущество общего бытового назначения	300
Разные предметы снабжения	100
Программы в области общественной информации	
Расходы на подготовку радиоматериалов	10 600
Воздушные и наземные перевозки	
Перевозка имущества, принадлежащего контингентам	405 000
Коммерческие перевозки	44 400
Итого	2 006 600

IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии

8. В связи с финансированием ВА ООНВС Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии необходимо принять решение о порядке использования неизрасходованного остатка в размере 15 899 400 долл. США брутто (13 162 800 долл. США нетто) за период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года.

Приложение I
Отчет об исполнении сметы расходов за период
с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года:
сводная ведомость
 (В тыс. долл. США)

	(1) Первоначаль- ная смета расходов	(2) Ассигно- вания	(3) Единовре- менные расходы	(4) Регуляр- ные рас- ходы	(5) Итого, расходы (3+4)	(6) Непогашен- ные обяза- тельства	(7) Экономия/ (перерасход) (2-5)
1. Расходы по военному персоналу							
a) Военные наблюдатели							
Суточные участников миссии	3 387,0	3 387,0	—	3 341,8	3 341,8	—	45,2
Путевые расходы	300,0	300,0	—	397,5	397,5	188,6	(97,5)
Пособие на обмундирование и снаряжение	21,6	21,6	—	18,2	18,2	—	3,4
Итого	3 708,6	3 708,6	—	3 757,5	3 757,5	188,6	(48,9)
b) Воинские контингенты:							
Возмещение расходов на воинские контингенты по стандартным ставкам	61 515,6	61 515,6	—	58 775,6	58 775,6	43 909,5	2 740,0
Обеспечение жизни и быта	876,0	876,0	—	556,1	556,1	49,0	319,9
Пайки	13 953,4	13 953,4	—	10 767,5	10 767,5	2 153,0	3 185,9
Суточное денежное довольствие	2 336,0	2 336,0	—	2 412,4	2 412,4	180,0	(76,4)
Суточные участников миссии	60,0	60,0	—	18,9	18,9	—	41,1
Доставка на место, замена и репатриация военнослужащих	5 620,5	5 620,5	—	2 941,7	2 941,7	1 550,6	2 678,8
Пособие на обмундирование и снаряжение	4 200,0	4 200,0	—	4 015,0	4 015,0	2 999,5	185,0
Итого	88 561,5	88 561,5	—	79 487,2	79 487,2	50 841,6	9 074,3
c) Прочие расходы по военному персоналу							
Имущество, принадлежащее контингентам	15 080,0	15 080,0	—	61 439,8	61 439,8	61 439,8	(46 359,8)
Компенсация в случае смерти или потери трудоспособности	1 868,4	1 868,4	—	1 868,4	1 868,4	1 868,4	—
Итого	16 948,4	16 948,4	—	63 308,2	63 308,2	63 308,2	(46 359,8)
Итого по разделу 1	109 218,5	109 218,5	—	146 552,9	146 552,9	114 338,4	(37 334,4)
2. Расходы по гражданскому персоналу							
a) Гражданская полиция							
Суточные участников миссии	18 226,0	18 226,0	—	14 680,3	14 680,3	—	3 545,7
Путевые расходы	1 680,0	1 680,0	—	1 604,9	1 604,9	977,2	75,1
Пособие на обмундирование и снаряжение	95,2	95,2	—	58,2	58,2	—	37,0
Итого	20 001,2	20 001,2	—	16 343,4	16 343,4	977,2	3 657,8
b) Международный и местный персонал							
Оклады международного персонала	21 398,0	21 398,0	—	12 597,4	12 597,4	—	8 800,6
Оклады местного персонала	9 537,6	9 537,6	—	8 166,3	8 166,3	21,5	1 371,3
Консультанты	40,0	40,0	—	71,4	71,4	4,4	(31,4)
Сверхурочные	717,1	717,1	—	36,1	36,1	—	681,0
Временный персонал общего назначения	—	—	13,2	—	13,2	—	(13,2)
Общие расходы по персоналу	20 368,1	17 986,8	—	7 962,9	7 962,9	478,3	10 023,9
Суточные участников миссии	14 180,6	14 180,6	—	12 695,6	12 695,6	—	1 485,0
Прочие путевые расходы	146,4	146,4	—	270,1	270,1	36,7	(123,7)
Итого	66 387,8	64 006,5	13,2	41 799,8	41 813,0	540,9	22 193,5

	(1) Первоначаль- ная смета расходов	(2) Ассигно- вания	(3) Единовре- менные расходы	(4) Регуляр- ные рас- ходы	(5) Итого, расходы (3+4)	(6) Непогашен- ные обяза- тельства	(7) Экономия/ (перерасход) (2-5)
c) Международный персонал, работающий по контрактам	—	—	—	—	—	—	—
d) Добровольцы Организации Объединенных Наций	—	—	—	—	—	—	—
Суточные участников миссии	—	—	—	—	—	—	—
Контракты индивидуального найма	3 695,4	3 695,4	—	3 140,9	3 140,9	481,7	554,5
Итого	3 695,4	3 695,4	—	3 140,9	3 140,9	481,7	554,5
e) Персонал, предоставляемый правительствами	—	—	—	—	—	—	—
f) Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—	—	—	—	—
Итого по разделу 2	90 084,4	87 703,1	13,2	61 284,1	61 297,3	1 999,8	26 405,8
3. Служебные/жилые помещения							
Аренда помещений	2 457,0	2 457,0	—	1 193,5	1 193,5	255,7	1 263,5
Переоборудование и ремонт помещений	950,0	950,0	87,8	—	87,8	50,5	862,2
Ремонтно-эксплуатационные материалы и принадлежности	1 200,0	1 200,0	—	307,5	307,5	49,2	892,5
Ремонтно-эксплуатационные услуги	3 252,0	3 252,0	—	3 729,3	3 729,3	639,1	(477,3)
Коммунальные услуги	6 118,0	6 118,0	—	4 827,6	4 827,6	854,2	1 290,4
Строительство/сборные дома	—	—	—	—	—	—	—
Итого по разделу 3	13 977,0	13 977,0	87,8	10 057,9	10 145,7	1 848,7	3 831,3
4. Ремонт объектов инфраструктуры							
Усовершенствование взлетно-посадочных полос	—	—	—	—	—	—	—
Усовершенствование дорог	—	—	258,5	—	258,5	—	(258,5)
Ремонт мостов	—	—	—	—	—	—	—
Итого по разделу 4	—	—	258,5	—	258,5	—	(258,5)
5. Автотранспорт							
Закупка автотранспортных средств	—	—	—	—	—	—	—
Аренда автотранспортных средств	74,4	74,4	—	63,6	63,6	—	10,8
Авторемонтное оборудование	—	—	—	—	—	—	—
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	14 228,8	14 228,8	—	7 714,8	7 714,8	6 567,1	6 514,0
Горюче-смазочные материалы	7 139,3	7 139,3	—	3 168,6	3 168,6	164,6	3 970,7
Страхование автотранспортных средств	831,1	831,1	—	831,1	831,1	535,9	—
Итого по разделу 5	22 273,6	22 273,6	—	11 778,1	11 778,1	7 267,6	10 495,5
6. Воздушный транспорт							
a) Вертолеты							
Расходы на аренду/фрахт	5 922,0	5 922,0	—	5 519,8	5 519,8	2 666,1	402,2
Авиационное топливо и смазочные материалы	916,1	916,1	—	688,8	688,8	158,2	227,3
Расходы на размещение/перебазирование	—	—	—	—	—	—	—
Покраска/подготовка	—	—	—	—	—	—	—
Страхование гражданской ответственности и страхование от военных рисков	34,3	34,3	—	34,3	34,3	33,4	—
Итого	6 872,4	6 872,4	—	6 242,9	6 242,9	2 857,7	629,5

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
	Первоначаль- ная смета расходов	Ассигно- вания	Единовре- менные расходы	Регуляр- ные рас- ходы	Итого, расходы (3+4)	Непогашен- ные обяза- тельства	Экономия/ (перерасход) (2-5)
b) Самолеты:							
Расходы на аренду/фрахт	447,3	447,3	—	253,4	253,4	219,1	193,9
Авиационное топливо и смазочные материалы	634,0	634,0	—	565,5	565,5	312,0	68,5
Расходы на размещение/перебазирование	—	—	—	—	—	—	—
Покраска/подготовка	—	—	—	—	—	—	—
Страхование гражданской ответственности и страхование от военных рисков	240,0	240,0	—	240,0	240,0	196,2	—
Итого	1 321,3	1 321,3	—	1 058,9	1 058,9	727,3	262,4
c) Суточные для членов экипажей	208,8	208,8	—	154,1	154,1	110,0	54,7
d) Прочие расходы на воздушный транспорт							
Авиадиспетчерское обслуживание и оборудование	96,0	96,0	—	101,5	101,5	65,9	(5,5)
Сборы за посадку и наземное обслуживание	805,2	805,2	—	398,9	398,9	158,3	406,3
Итого	901,2	901,2	—	500,4	500,4	224,2	400,8
Итого по разделу 6	9 303,7	9 303,7	—	7 956,3	7 956,3	3 919,2	1 347,4
7. Морской транспорт	—	—	—	—	—	—	—
8. Связь							
a) Дополнительные средства связи							
Аппаратура связи	—	—	253,1	—	253,1	9,7	(253,1)
Запасные части, материалы и принадлежности	1 716,0	1 716,0	—	702,6	702,6	388,9	1 013,4
Инструменты и контрольно- измерительная аппаратура	—	—	1,8	—	1,8	—	(1,8)
Коммерческая связь	1 670,0	1 670,0	—	1 057,5	1 057,5	451,7	612,5
Итого	3 386,0	3 386,0	254,9	1 760,1	2 015,0	850,3	1 371,0
b) Контракт на пользование магистральной линией связи	—	—	—	—	—	—	—
Итого по разделу 8	3 386,0	3 386,0	254,9	1 760,1	2 015,0	850,3	1 371,0
9. Прочее оборудование							
Конторская мебель	—	—	45,2	—	45,2	—	(45,2)
Конторское оборудование	—	—	108,4	—	108,4	—	(108,4)
Аппаратура обработки данных	—	—	302,2	—	302,2	—	(302,2)
Генераторы	—	—	—	—	—	—	—
Аппаратура наблюдения	—	—	—	—	—	—	—
Топливные емкости с расходомерами	—	—	—	—	—	—	—
Емкости для воды и септики	—	—	—	—	—	—	—
Медицинская и стоматологическая техника	—	—	—	—	—	—	—
Оснащение жилых помещений	—	—	—	—	—	—	—
Разное оборудование	—	—	91,1	—	91,1	—	(91,1)
Средства для полевых защитных сооружений	—	—	—	—	—	—	—
Водоочистное оборудование	120,8	120,8	—	—	—	—	120,8
Холодильное оборудование	—	—	—	—	—	—	—
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	2 118,0	2 118,0	—	755,6	755,6	351,7	1 362,4
Итого по разделу 9	2 238,8	2 238,8	456,9	755,6	1 302,5	351,7	936,3

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
	Первоначаль- ная смета расходов	Ассигно- вания	Единовре- менные расходы	Регуляр- ные рас- ходы	Итого, расходы (3+4)	Непогашен- ные обяза- тельства	Экономия/ (перерасход) (2-5)
10. Предметы снабжения и услуги							
a) Разные услуги							
Услуги ревизоров	130,8	130,8	—	130,8	130,8	43,8	—
Услуги по контрактам	3 980,4	3 980,4	—	3 108,1	3 108,1	380,7	872,3
Услуги по обработке данных	19,0	19,0	—	14,0	14,0	—	5,0
Охрана	159,6	159,6	—	88,1	88,1	10,1	71,5
Медицинская помощь и обслуживание	216,0	216,0	—	143,4	143,4	37,9	72,6
Требования и выплаты	1 092,0	1 092,0	—	999,0	999,0	1 000,0	93,0
Представительские расходы	33,6	33,6	—	8,1	8,1	1,4	25,5
Прочие разные услуги	381,0	381,0	—	98,8	98,8	21,1	282,2
Итого	6 012,4	6 012,4	—	4 590,3	4 590,3	1 495,0	1 422,1
b) Разные предметы снабжения							
Канцелярские и конторские материалы и принадлежности	400,0	400,0	—	313,5	313,5	76,6	86,5
Предметы медицинского назначения	1 128,0	1 128,0	—	209,1	209,1	195,1	918,9
Санитарно-гигиенические и моющие средства	1 224,0	1 224,0	—	115,6	115,6	17,6	1 108,4
Подписные издания	2,4	2,4	—	26,4	26,4	10,5	(24,0)
Электротехнические материалы и принадлежности	1 627,2	1 627,2	—	77,3	77,3	73,0	1 549,9
Пулепенпробиваемые покрывала для автотранспортных средств	—	—	—	—	—	—	—
Предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки	170,4	170,4	—	147,0	147,0	106,6	23,4
Материалы для полевых защитных сооружений	1 800,0	1 800,0	—	40,0	40,0	40,0	1 760,0
Оперативные карты	—	—	—	—	—	—	—
Квартирмейстерское имущество и имущество общего бытового назначения	1 016,4	1 016,4	—	305,7	305,7	107,1	710,7
Разные предметы снабжения	60,0	60,0	—	25,4	25,4	1,9	34,6
Итого	7 428,4	7 428,4	—	1 260,0	1 260,0	627,9	6 168,4
Итого по разделу 10	13 440,8	13 440,8	—	5 850,3	5 850,3	2 122,9	7 590,5
11. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов							
12. Программы в области общественной информации	—	—	—	—	—	—	—
Оборудование	25,2	25,2	18,3	—	18,3	2,4	6,9
Принадлежности и материалы	23,0	23,0	—	33,1	33,1	—	(10,1)
Услуги по контрактам	255,3	255,3	—	331,6	331,6	122,5	(76,3)
Производственные издержки Департамента общественной информации	20,0	20,0	—	17,9	17,9	9,8	2,1
Итого по разделу 12	323,5	323,5	18,3	382,6	400,9	134,7	(77,4)
13. Программы профессиональной подготовки							
Консультанты	—	—	—	—	—	—	—
Учебное оборудование	—	—	—	—	—	—	—
Учебные материалы	—	—	—	—	—	—	—
Разные услуги	314,6	314,6	—	189,8	189,8	167,5	124,8
Итого по разделу 13	314,6	314,6	—	189,8	189,8	167,5	124,8

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
	Первоначаль- ная смета расходов	Ассигно- вания	Единовре- менные расходы	Регуляр- ные рас- ходы	Итого, расходы (3+4)	Непогашен- ные обяза- тельства	Экономия/ (перерасход) (2-5)
14. Программы разминирования							
a) Приобретение оборудования							
Средства разминирования	92,3	92,3	—	80,9	80,9	80,9	11,4
Разное оборудование	2,3	2,3	—	2,3	2,3	—	—
Итого	94,6	94,6	—	83,2	83,2	80,9	11,4
b) Предметы снабжения, услуги и оперативные расходы							
Заработка плата и надбавка на питание							
Разные услуги	—	—	—	—	—	—	—
Разные предметы снабжения	20,8	20,8	—	—	—	—	20,8
Итого	20,8	20,8	—	—	—	—	20,8
Итого по разделу 14	115,4	115,4	—	83,2	83,2	80,9	32,2
15. Содействие разоружению и демобилизации							
16. Воздушные и наземные перевозки							
Перевозка имущества, принадлежащего контингентам	1 500,0	1 500,0	—	1 912,7	1 912,7	1 308,9	(412,7)
Военные воздушные перевозки	—	—	—	—	—	—	—
Коммерческие перевозки	1 500,0	1 500,0	—	613,0	613,0	552,7	887,0
Итого по разделу 16	3 000,0	3 000,0	—	2 525,7	2 525,7	1 861,6	474,3
17. База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриджэзи							
—	—	—	—	1 776,0	1 776,0	—	(1 776,0)
18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира							
	6 880,1	6 880,1	—	6 880,1	6 880,1	—	—
19. Налогообложение персонала							
Налогообложение персонала, международный персонал	7 003,0	6 674,3	—	4 282,8	4 282,8	—	2 391,5
Налогообложение персонала, местный персонал	2 219,0	2 119,3	—	1 774,2	1 774,2	—	345,1
Итого по разделу 19	9 222,0	8 793,6	—	6 057,0	6 057,0	—	2 736,6
Всего по разделам 1-19	283 778,4	280 968,7	1 179,6	263 889,7	265 069,3	134 943,3	15 899,4
20. Поступления по плану налогообложения персонала							
	(9 222,0)	(8 793,6)	—	(6 057,0)	(6 057,0)	—	(2 736,6)
21. Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)							
—	—	—	—	—	—	—	—
Всего по разделам 20-21	(9 222,0)	(8 793,6)	—	(6 057,0)	(6 057,0)	—	(2 736,6)
Валовые потребности	283 778,4	280 968,7	1 179,6	263 889,7	265 069,3	134 943,3	15 899,4
Чистые потребности	274 556,4	272 175,1	1 179,6	257 832,7	259 012,3	134 943,3	13 162,8
22. Добровольные взносы натурой (не предусмотренные в бюджете)							
	510,0	510,0	—	510,0	510,0	—	—
Общий объем ресурсов	275 066,4	272 685,1	1 179,6	258 342,7	259 522,3	134 943,3	13 162,8

Приложение II

Отчет об исполнении сметы за период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года: дополнительная информация

А. Подробная информация о расхождениях в потребностях и расходах

Описание	По смете		Фактически		Пояснения	Дополнительные пояснения (номера пунктов в разделе В)
	Колич-	Удельные/суточные/месячные/годовые расходы	Колич-	Удельные/суточные/месячные/годовые расходы		
	(в долл. США)		(в долл. США)			
1. Расходы по военному персоналу						
a) Военные наблюдатели						
Средняя численность	100		101		См. приложение III.	
Суточные участников миссии (общие расходы)		3 387 000		3 341 800	Строгое соблюдение правил.	1-3
Путевые расходы						
Поездки, связанные с заменой	100		88			
Путевые расходы		300 000		397 500	Увеличение средней стоимости поездки в оба конца.	
Пособие на обмундирование и снаряжение		21 600	18 200			
b) Воинские контингенты						
Средняя численность	5 000		4 778		См. раздел В таблицы 1.	4-10
Возмещение расходов на воинские контингенты по стандартным ставкам		61 516 600		58 775 600	Уменьшение средней численности военнослужащих.	
Обеспечение жизни и быта		876 000		556 100	Сокращение потребностей.	
Пайки						
Свежие пайки	7,50	13 208 400	5,80	10 767 500	Сокращение средних суточных расходов и численности военнослужащих.	
Боевые пайки	7,45	785 000	—		Из запасов МСОНН.	
Суточное денежное довольствие		2 336 000		2 412 400		
Суточные участников миссии		60 000		18 900	Сокращение потребностей в служебных поездках.	
Доставка на место, замена и репатриация военнослужащих		5 620 500		2 941 700	Сокращение потребностей.	
Пособие на обмундирование и снаряжение		4 200 000		4 015 000	Сокращение потребностей.	
c) Прочие расходы по военному персоналу						
Имущество, принадлежащее контингентам		15 080 000		61 439 800	Новый механизм.	11-13
Компенсация в случае смерти или потери трудоспособности		1 868 400		1 868 400	Без изменений.	

Описание	По смете		Фактически		Пояснения	Дополнительные пояснения (номера пунктов в разделе В)
	Коли-чество	Удельные/суточные/ месячные/годовые расходы	Коли-чество	Удельные/суточные/ месячные/годовые расходы		
		(в долл. США)		(в долл. США)		
2. Расходы по гражданскому персоналу						
a) Гражданская полиция						
Средняя численность	539		440		См. приложение III.	
Суточные участников миссии		18 226 000		14 680 300	Сокращение развертывания гражданской полиции	14-16
Путевые расходы		1 680 000		1 604 900	Увеличение средней стоимости поездки.	
Пособие на обмундирование и снаряжение		95 200		58 200	Требования от 291 гражданского полицейского наблюдателя.	
b) Международный и местный персонал						
Средняя численность						
Международный персонал	426		396		См. приложение III.	17-25
Местный персонал	672		625		См. приложение III.	
Оклады международного персонала		21 398 000		12 597 400	Более медленное развертывание международного персонала и задержка оформления кадровых перемещений.	
Оклады местного персонала		9 537 600		8 166 300	Задержка развертывания.	
Консультанты		40 000		71 400	Расширение использования услуг, необходимых в связи с выборами.	
Сверхурочные		717 100		36 100	Четкий контроль над расходами.	
Временный персонал общего назначения		—		13 200	Подготовка груза для ВАООНВС.	
Общие расходы по персоналу		17 986 800		7 962 900	Задержка развертывания персонала.	
Суточные участников миссии		14 180 600		12 695 600	Задержка развертывания.	
Прочие путевые расходы		146 400		270 100	Увеличение расходов в связи с проведением совещаний.	
c) Международный персонал, работающий по контрактам		—		—	Без изменений.	
d) Добровольцы Организации Объединенных Наций						
Средняя численность	89		90		См. приложение III.	
Контракты индивидуального найма		3 695 400		3 140 900	Прекращение выплаты надбавки за работу в опасных условиях.	27
e) Персонал, предоставляемый правительствами		—		—	Без изменений.	
f) Гражданские наблюдатели за процессом выборов		—		—	Без изменений.	
3. Служебные/жилые помещения						30-35
Аренда помещений		2 457 000		1 193 500	Бесплатное предоставление помещений.	
Переоборудование и ремонт помещений		950 000		87 800	Сокращение потребностей.	

Описание	По смете		Фактически		Пояснения	Дополнительные пояснения (номера пунктов в разделе В)
	Коли-чество	Удельные/месячные/годовые расходы	Коли-чество	Удельные/месячные/годовые расходы		
	(в долл. США)		(в долл. США)			
Ремонтно-эксплуатационные материалы и принадлежности	1 200 000		307 500		Из запасов МСООН.	
Ремонтно-эксплуатационные услуги	3 252 000		3 729 300		Дополнительные потребности.	
Коммунальные услуги	6 118 000		4 827 600		Сокращение средней стоимости электроэнергии.	
4. Ремонт объектов инфраструктуры						37
Усовершенствование дорог	—		258 500		Неотраженные расходы за период, закончившийся 30 июня 1996 года.	
5. Автотранспорт						39-44
Аренда автотранспортных средств	74 400		63 600		Сокращение потребностей.	
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	14 228 800		7 714 800		Сокращение парка автотранспортных средств и новые механизмы расчета за принадлежащее контингентам имущество.	
Горюче-смазочные материалы	7 139 300		3 168 600		Сокращение средней стоимости одного литра.	
Страхование автотранспортных средств	831 100		831 100		Без изменений.	
6. Воздушный транспорт						
a) Вертолеты						46-48
Количество:						
Ми-24Р	1		1			
Ми-8Т	6		6			
Ми-24В	6		4		Сокращение потребностей.	
Расходы на аренду/фрахт	5 922 000		5 519 800		В соответствии с письмом-заказом.	
Авиационное топливо и смазочные материалы	916 100		688 800		Сокращение количества летных часов.	
Страхование гражданской ответственности и страхование от военных рисков	34 300		34 300		Без изменений.	
b) Самолеты						52-60
Количество:	1	—	1			
Расходы на аренду/фрахт	447 300		253 400		Некоторые расходы отнесены к предыдущему периоду.	
Авиационное топливо и смазочные материалы	634 000		565 500		Сокращение потребностей.	
Страхование гражданской ответственности и страхование от военных рисков	240 000		240 000		Без изменений.	
c) Суточные для членов экипажей	208 800		154 100		Сокращение потребностей.	
d) Прочие расходы на воздушный транспорт						
Авиадиспетчерское обслуживание и оборудование	96 000		101 500		Дополнительные потребности.	

Описание	По смете		Фактически		Пояснения	Дополнительные пояснения (номера пунктов в разделе В)
	Колич-	Удельные/суточные/ месячные/годовые расходы	Колич-	Удельные/суточные/ месячные/годовые расходы		
		(в долл. США)		(в долл. США)		
Сборы за посадку и наземное обслуживание		805 200		398 900	Сокращение потребностей и задержка с представлением требований.	
7. Морской транспорт		—		—	Без изменений.	
8. Связь						
а) Дополнительные средства связи						62-65
Аппаратура связи		—		253 100	Дополнительные потребности.	
Запасные части, материалы и принадлежности		1 716 000		702 600	Сокращение потребностей по сравнению со сметой и новые механизмы расчетов за принадлежащее контингентам имущество.	
Инструменты и контрольно-измерительная аппаратура		—		1 800	Непредвиденные потребности.	
Коммерческая связь		1 670 000		1 057 500	Интенсивное использование принадлежащей Организации Объединенных Наций сети связи.	
б) Контракт на пользование магистральной линией связи		—		—	Без изменений.	
9. Прочее оборудование						67-73
Конторская мебель		—		45 200	Дополнительные потребности.	
Конторское оборудование		—		108 400	Дополнительные потребности.	
Аппаратура обработки данных		—		302 200	Непредвиденные потребности и неотраженные расходы за период, закончившийся 30 июня 1996 года.	
Разное оборудование		—		91 100	Непредвиденные потребности и неотраженные расходы за период, закончившийся 30 июня 1996 года.	
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание		2 118 000		755 600	Обеспечиваемые из запасов на основе применения новых механизмов расчетов за принадлежащее контингентам имущество.	
Водоочистное оборудование		120 800		—	Отсутствие потребностей.	
10. Предметы снабжения и услуги						74-83
а) Разные услуги						
Услуги ревизоров		130 800		130 800	Без изменений.	
Услуги по контрактам		3 980 400		3 108 100	Сокращение потребностей и выплата компенсации некоторым контингентам в связи с самообеспечением.	
Услуги по обработке данных		19 000		14 000		
Охрана		159 600		88 100	Услуги, предоставляемые контингентами.	
Медицинская помощь и обслуживание		216 000		143 400	Сокращение потребностей.	

Описание	По смете		Фактически		Пояснения	Дополнительные пояснения (номера пунктов в разделе В)
	Коли-чество	Удельные/суточные/ месячные/годовые расходы	Коли-чество	Удельные/суточные/ месячные/годовые расходы		
	(в долл. США)		(в долл. США)			
Требования и выплаты	1 092 000		999 000		Рассматриваемые требования.	
Представительские расходы	33 600		8 100		Четкий контроль над расходами.	
Прочие разные услуги	381 000		98 800		Сокращение потребностей.	
b) Разные предметы снабжения						84-92
Канцелярские и конторские материалы и принадлежности	400 000		313 500		Сокращение потребностей.	
Предметы медицинского назначения	1 128 000		209 100		Сокращение потребностей.	
Санитарно-гигиенические и моющие средства	1 224 000		115 600		Сокращение потребностей.	
Подписные издания	2 400		26 400		Дополнительные потребности.	
Электротехнические материалы и принадлежности	1 627 200		77 300		Отсутствие необходимости проведения восстановительного ремонта генераторов.	
Предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки	170 400		147 000		Сокращение потребностей.	
Материалы для полевых защитных сооружений	1 800 000		40 000		Предоставлялись из запасов.	
Квартирмейстерское имущество и имущество общего бытового назначения	1 016 400		305 700		Обеспечение поставок за счет имеющихся запасов и выплата возмещения некоторым контингентам в связи с самообеспечением.	
Разные предметы снабжения	60 000		25 400		Сокращение потребностей.	
11. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов	—		—		Без изменений.	
12. Программы в области общественной информации						94-98
Оборудование	25 200		18 300		Предоставлялось из запасов.	
Принадлежности и материалы	23 000		33 100		Дополнительные потребности.	
Услуги по контрактам	255 300		331 600		Дополнительные потребности в связи с выборами.	
Производственные издержки Департамента общественной информации	20 000		17 900			
13. Программы профессиональной подготовки						
Разные услуги	314 600		189 800		Сокращение потребностей.	99
14. Программы разминирования						100-103
a) Приобретение оборудования						
Средства разминирования	92 300		80 900		Сокращение потребностей.	
Разное оборудование	2 300		2 300		Без изменений.	
b) Предметы снабжения, услуги и оперативные расходы						
Разные предметы снабжения	20 800		—		Отсутствие потребностей.	

Описание	По смете		Фактически		Пояснения	Дополнительные пояснения (номера пунктов в разделе В)
	Коли-чество	Удельные/суточные/ месячные/годовые расходы	Коли-чество	Удельные/суточные/ месячные/годовые расходы		
	(в долл. США)		(в долл. США)			
15. Содействие разоружению и демобилизации	—	—	—	—	Без изменений.	
16. Воздушные и наземные перевозки						105-106
Перевозка имущества, принадлежащего контингентам	1 500 000		1 912 700		Неотраженные расходы за период, закончившийся 30 июня 1996 года.	
Коммерческие перевозки	1 500 000		613 000		Сокращение потребностей.	
17. База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриандзии	—		1 776 000		Доля ВА ООНВС в финансировании Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций.	107
18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	6 880 100		6 880 100		Без изменений.	108
19. Налогообложение персонала						
Налогообложение персонала, международный персонал	6 674 300		4 282 800		Задержка развертывания.	109-110
Налогообложение персонала, местный персонал	2 119 300		1 774 200		Задержка развертывания.	
20. Поступления по плану налогообложения персонала	(8 793 600)		(6 057 000)		Вытекает из раздела 19 выше.	
21. Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	—		—		Без изменений.	
Валовые потребности	281 008 700		265 069 300			
Чистые потребности	272 215 100		259 012 300			
22. Добровольные взносы натурой (не предусмотренные в бюджете)	510 000		510 000		Без изменений.	
Общий объем ресурсов	272 725 100		259 522 300			

В. Дополнительные разъяснения

Экономия/(перерасход)
(Долл. США)

1. Расходы по военному персоналу

- a) Военные наблюдатели (48 900)
- 1. Суточные участников миссии. В бюджет предусматривались ассигнования в размере 3 387 000 долл. США для выплаты суточных участников миссии из расчета на 100 военных наблюдателей в течение первых 30 дней по ставке 120 долл. США в день (360 000 долл. США), из расчета 33 500 человеко-дней по ставке 90 долл. США в день (3 015 000 долл. США) и в рамках денежного довольствия, выплачиваемого в связи с поездками в районе миссии (12 000 долл. США). Неизрасходованный остаток в размере 45 200 долл. США был обусловлен строгим соблюдением правил, регулирующих выплату суточных участников миссии в периоды отпусков и отгулов, проводимых вне района миссии. Информация о запланированной и фактической численности военных наблюдателей приводится в приложении III.
- 2. Путевые расходы. Ассигнования на покрытие путевых расходов были исчислены в размере 300 000 долл. США из расчета замены 100 военных наблюдателей и стоимости проезда в оба конца, составляющей 3000 долл. США. Хотя было осуществлено лишь 88 поездок, средние затраты на проезд в оба конца в связи с заменой наблюдателей были выше, чем планировалось, и составляли 4046 долл. США (356 100 долл. США). Кроме того, были зачтены расходы в размере 41 400 долл. США, относящиеся к предыдущему периоду, в результате чего общий объем дополнительных потребностей составил 97 500 долл. США.
- 3. Пособие на обмундирование и снаряжение. В бюджете предусматривались ассигнования в размере 21 600 долл. США на выплату пособий на обмундирование и снаряжение. Расходы в размере 18 200 долл. США понесены в связи с выплатой пособий в размере 200 долл. США в год 91 из 100 военных наблюдателей.
- b) Воинские контингенты 9 074 300
- 4. Возмещение расходов на воинские контингенты по стандартным ставкам. Ассигнования на воинские контингенты были исчислены из расчета в общей сложности 60 000 человеко-месяцев при среднемесячной численности личного состава 5000 человек. Фактические потребности составили 57 337 человеко-месяцев при среднемесячной численности личного состава 4778 человек, в результате чего неизрасходованный остаток составил 2 740 000 долл. США. Подробные данные о численности личного состава по месяцам приводятся в таблице 1 ниже.

Таблица 1

Подробные данные о численности личного состава по месяцам

Месяц	Численность прибывающих военнослужащих	Численность убывающих военнослужащих	Численность личного состава на конец месяца	Средняя численность личного состава	Численность личного состава, предусмотренная в бюджете
30 июня 1996 года			4 871		
Июль	894	803	4 962	4 836	5 000
Август	411	530	4 843	4 875	5 000
Сентябрь	251	354	4 740	4 796	5 000
Октябрь	1 635	1 374	5 001	4 783	5 000
Ноябрь	321	482	4 840	4 886	5 000
Декабрь	1 390	1 444	4 786	4 843	5 000
Январь	142	164	4 764	4 784	5 000
Февраль	70	72	4 762	4 762	5 000

Месяц	Численность прибывающих военнослужащих	Численность убывающих военнослужащих	Численность личного состава на конец месяца	Средняя численность личного состава	Численность личного состава, предусмотренная в бюджете
Март	801	820	4 743	4 794	5 000
Апрель	576	496	4 823	4 756	5 000
Май	268	530	4 561	4 690	5 000
Июнь	31	76	4 516	4 532	5 000
Всего	6 790	7 145		57 337	60 000

5. Обеспечение жизни и быта. Ассигнования в размере 876 000 долл. США были исчислены из расчета оплаты отпусков для отдыха продолжительностью 14 дней по ставке 10,50 долл. США в день при средней численности личного состава 5000 человек (735 000 долл. США), а также закупки оборудования для организации досуга и отдыха на сумму 141 000 долл. США. Ввиду меньшей, чем первоначально планировалось, численности личного состава воинских контингентов и того факта, что значительная часть оборудования для организации досуга и отдыха была получена из резервных запасов МСООН, расходы составили 556 100 долл. США. Кроме того, один из контингентов в рамках самообеспечения пользовался собственным оборудованием для организации досуга и отдыха, сумма возмещения расходов на которое проводилась по статье «Имущество, принадлежащее контингентам».
6. Пайки. В бюджете по этой статье предусматривались ассигнования в размере 13 953 400 долл. США из расчета в общей сложности 1 825 000 человеко-дней по ставке 7,50 долл. США в день при коэффициенте неиспользования 3,5 процента (13 208 400 долл. США) и в размере 745 000 долл. США на закупку 20-дневного запаса комплексных пайков для 5000 военнослужащих исходя из расчета 7,45 долл. США в день на человека. Расходы за данный период, составившие 10 767 500 долл. США, были меньше, чем предполагалось, в результате чего образовался неизрасходованный остаток в размере 3 185 900 долл. США, обусловленный тем, что фактическая средняя ставка составила 5,80 долл. США, а также меньшей численностью личного состава и возможностью использования комплексных пайков из запасов МСООН.
7. Суточное денежное довольствие. В бюджете предусматривались ассигнования в размере 2 336 000 долл. США на выплату суточного денежного довольствия из расчета 1 825 000 человеко-дней по ставке 1,28 долл. США на человека в день. Расходы составили 2 412 400 долл. США, включая выплаты на сумму 2 232 400 долл. США и непогашенные обязательства на общую сумму 180 000 долл. США.
8. Суточные участников миссии. В бюджете предусматривались ассигнования в размере 60 000 долл. США из расчета потребностей на сумму 5000 долл. США в месяц на выплату продовольственного и квартирного денежного довольствия офицерам штаба, которых не удалось обеспечить жильем и/или питанием во время их служебных поездок в рамках района миссии. По этой статье были произведены расходы в размере 18 900 долл. США на обеспечение жильем и питанием нескольких офицеров штаба в Загребе и двух военнослужащих в штаб-квартире ВАООНВС при среднемесячных расходах в размере 1600 долл. США, в результате чего неизрасходованные средства составили 41 400 долл. США.
9. Доставка на место, замена и репатриация военнослужащих. В бюджете предусматриваются ассигнования в размере 5 620 500 долл. США на замену 6900 военнослужащих из стран Европы из расчета 390 долл. США на одну поездку в оба конца (2 691 000 долл. США) и 3100 военнослужащих из неевропейских стран из расчета в среднем 945 долл. США на одну поездку в оба конца (2 929 500 долл. США). Фактические расходы, составившие 2 941 700 долл. США, были меньше, чем предусматривалось в бюджете, ввиду меньшей численности личного состава воинских контингентов и продления срока пребывания некоторых контингентов в районе миссии до 15 июля 1997 года, т.е. до срока истечения мандата ВАООНВС в соответствии с резолюцией 1079 (1996) Совета Безопасности от 15 ноября 1996 года.

10. Пособие на обмундирование и снаряжение. Смета расходов была исчислена из расчета 60 000 человеко-месяцев по ставке 70 долл. США в месяц (4 200 000 долл. США). Фактические расходы составили 4 015 000 долл. США на 57 337 человеко-месяцев, в результате чего неизрасходованный остаток средств составил 185 000 долл. США.
с) Прочие расходы по военному персоналу (46 359 800)
11. Имущество, принадлежащее контингентам. Ассигнования, предусмотренные на возмещение расходов на имущество, принадлежащее контингентам и указанные в докладах Генерального секретаря от 13 марта 1996 года (A/50/696/Add.4 и Согр.1) и 17 октября 1996 года (A/51/520), были исчислены по ставке 10 процентов в год от стоимости имущества на сумму 200 млн. долл. США для пяти батальонов из расчета 40 млн. долл. США на каждый батальон. Поэтому ассигнования на период с момента создания ВАООНВС 15 января 1996 года по 30 июня 1997 года были исчислены в размере 29 146 700 долл. США. В своем докладе от 6 мая 1996 года (A/50/903/Add.1) Консультативный комитет рекомендовал сократить ассигнования на возмещение расходов на принадлежащее контингентам имущество на 5 млн. долл. США до получения результатов обзора и последующих переговоров со странами, предоставляющими войска.
12. Поэтому на счетах ВАООНВС на возмещение расходов правительствам стран, предоставляющих войска, была отведена общая сумма в размере 24 146 700 долл. США, из которых 9 166 700 долл. США были указаны в докладе об исполнении бюджета за период с 15 января по 30 июня 1996 года как затраченные (A/51/520/Add.2). В настоящее время предполагается, что на период с 15 января 1996 года по 30 июня 1997 года потребуется сумма в размере 70 606 500 долл. США на возмещение расходов на основное имущество по линии новых соглашений с правительствами 10 стран об аренде с обслуживанием (58 711 768 долл. США) и на самообеспечение (11 894 732 долл. США). В настоящем докладе указаны дополнительные потребности по статье возмещения расходов на принадлежащее контингентам имущество. В результате возмещения расходов по линии соглашений об аренде с обслуживанием и самообеспечения сократились потребности в бюджетных ассигнованиях на такие другие цели, как помещения, запасные части для автотранспортных средств и их ремонт и техническое обслуживание, запасные части для средств связи, запасные части для прочего оборудования, коммерческая связь, медицинская помощь и обслуживание, предметы медицинского назначения, квартирмейстерское имущество и имущество общего бытового назначения и обеспечение жизни и быта. Разбивка расходов на самообеспечение по категориям приводится в таблице 2 ниже.

Таблица 2
Разбивка расходов на самообеспечение

Категория	Сумма (в долл. США)
Обеспечение жизни и быта	11 397
Помещения	214 566
Коммерческая связь	4 755 486
Аппаратура наблюдения	1 534 257
Услуги по контрактам	365 441
Медицинская помощь и обслуживание	4 708 287
Канцелярские и конторские материалы и принадлежности	49 796
Предметы медицинского назначения	50 628
Квартирмейстерское имущество и имущество общего бытового назначения	204 874
Итого	11 894 732

13. Компенсация в случае смерти или потери трудоспособности. По этой статье были взяты обязательства на всю сумму предусмотренных ассигнований в размере 1 868 400 долл. США для урегулирования возможных требований в случае смерти военнослужащих или сотрудников гражданской полиции, потери ими трудоспособности или получения имиувечий. В течение отчетного периода в районе миссии 4 человека погибли и 30 получили серьезные ранения.
2. Расходы по гражданскому персоналу
- а) Гражданская полиция 3 657 800
14. Суточные участников миссии. В бюджете предусматривались ассигнования из расчета 16 800 человеко-дней по ставке 120 долл. США в день (2 016 000 долл. США) и 179 912 человеко-дней по ставке 90 долл. США в день (16 192 000 долл. США), а также 18 000 долл. США на выплату надбавки на жилье по ставке до 60 долл. США в день сотрудникам гражданской полиции, которых не удалось обеспечить жильем во время их служебных поездок в районе миссии. Фактические расходы составили 14 680 300 долл. США, поскольку фактическая численность сотрудников полиции составила 462 человека по сравнению с запланированной численностью в 560 человек (см. приложение III), в результате чего образовался неизрасходованный остаток в размере 3 545 700 долл. США.
15. Путевые расходы. В бюджете предусматривались ассигнования в размере 1 680 000 долл. США на поездки в связи с заменой 560 сотрудников (1120 поездок в один конец) при стоимости одной поездки 1500 долл. США. Фактическое число поездок, составившее 606, было меньше, чем предусматривалось в бюджете. Вместе с тем фактические средние расходы на поездку составляли 2645 долл. США, что выше показателей, предусмотренных в бюджете. Фактические расходы составили 1 603 000 долл. США плюс 1900 долл. США, относящиеся к предыдущему периоду, в результате чего неизрасходованные средства составили 75 100 долл. США.
16. Пособие на обмундирование и снаряжение. В бюджете предусматривались ассигнования в размере 95 200 долл. США на выплаты по ставке 200 долл. США в год при средней численности контингента гражданской полиции 476 человек в течение 12-месячного периода. Это пособие выплачивается двумя частями: 100 долл. США по прибытии в район миссии и 100 долл. США по истечении шести месяцев службы. Расходы в размере 58 200 долл. США были произведены на основании требований лишь 291 из 462 размещенных сотрудников полиции.
- б) Международный и местный персонал 22 193 500
17. Предлагаемое штатное расписание включало 1198 должностей, включая 155 должностей сотрудников категории специалистов и выше, 190 должностей сотрудников категории полевой службы, 123 должности сотрудников категории общего обслуживания, 9 должностей сотрудников службы охраны и 721 должность сотрудников местного разряда на 12-месячный отчетный период. В бюджет были включены дополнительно 33 должности (7 — категории специалистов и выше, 1 — категории общего обслуживания и 25 — местного разряда) на шестимесячный период в связи с деятельностью по наблюдению за выборами и положением в области прав человека. В течение этого периода семь сотрудников, безвозмездно предоставленных правительствами, занимали должности категории специалистов, включенные в штатное расписание.
18. Оклады международного персонала. Ассигнования в размере 21 398 000 долл. США на выплату окладов международному персоналу были исчислены исходя из потребностей при средней численности персонала 426 человек. При средней численности международного персонала 396 человек расходы составили 12 597 400 долл. США. Средства на сумму 8 800 600 долл. США не были израсходованы в результате меньшей численности гражданского персонала и предоставления правительствами на безвозмездной основе семи сотрудников, что позволило сэкономить 397 500 долл. США. Следует также отметить, что расходы на выплату окладов международного персонала составили около 59 процентов от общего объема сметы, при том что показатель средней численности персонала в 396 человек составил 93 процента от предусмотренной в бюджете численности в 426 человек. Ввиду задержек в оформлении кадровых решений оклады бывшим сотрудникам МСООН, которые были переведены в состав ВАООНВС,

по-прежнему выплачивались за счет средств МСООН. Информация о запланированной и фактической численности международного гражданского персонала приводится в приложении III.

19. Оклады местного персонала. В бюджете предусматривались ассигнования в размере 9 537 600 долл. США на выплату окладов местного персонала из расчета потребностей, возникающих при средней месячной численности персонала 672 человека. При средней численности местного персонала 625 человек расходы составили 8 166 300 долл. США. Ввиду меньшей численности персонала (см. приложение III) сумма неизрасходованных средств составила 1 371 300 долл. США.
20. Консультанты. В бюджете были предусмотрены ассигнования в размере 40 000 долл. США на выплату вознаграждения и оплату путевых расходов двум консультантам по вопросам, связанным с проведением выборов. Однако были наняты три консультанта, и дополнительная работа в связи с проведением выборов потребовала продления контракта одного из консультантов, в результате чего дополнительные потребности составили 11 900 долл. США. Кроме того, были зачтены расходы в размере 19 500 долл. США, относящиеся к предыдущему периоду.
21. Сверхурочные. По этой статье предусматривались ассигнования в размере 717 100 долл. США. Расходы же были понесены лишь в размере 36 100 долл. США ввиду очень жесткого регулирования сверхурочной работы и проведения миссией, насколько это было возможно, политики предоставления сотрудникам отгулов вместо выплаты сверхурочных.
22. Временный персонал общего назначения. По этой статье никаких ассигнований не предусматривалось, однако были понесены расходы на общую сумму 13 200 долл. США в связи с оплатой услуг, предоставленных Базой материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, по подготовке расходуемых материалов и принадлежностей к их отправке ВАООНВС в контейнерах морским транспортом, услуг по устному переводу во время конференции доноров, проходившей в Загребе, и в связи с инженерно-техническим вспомогательным обслуживанием на Плесовской базе материально-технического снабжения в Загребе.
23. Общие расходы по персоналу. В смете предусматривались ассигнования в размере 17 986 800 долл. США на покрытие общих расходов по персоналу. Ввиду меньшей, чем планировалось, численности персонала, прекращения выплаты надбавки за работу в опасных условиях и задержек в оформлении кадровых решений расходы составили 7 962 900 долл. США, в результате чего было сэкономлено 10 023 900 долл. США, в том числе 159 500 долл. США в связи с предоставлением правительствами семи сотрудников на безвозмездной основе.
24. Суточные участников миссии. Ассигнования были исчислены в размере 14 180 600 долл. США из расчета среднемесячной численности международного персонала 426 человек. Фактические расходы составили 12 695 600 долл. США при среднемесячной численности международного персонала 396 человек, в результате чего неизрасходованный остаток составил 1 485 000 долл. США.
25. Прочие путевые расходы. В бюджете предусматривались ассигнования в размере 146 400 долл. США на оплату прочих путевых расходов, включая 8250 долл. США на поездки двух внутренних ревизоров. Расходы составили 270 100 долл. США в следующей разбивке: а) на поездки Временного администратора и его советников, руководителя по гражданским вопросам и других старших должностных лиц для участия во встречах с министрами иностранных дел и другими государственными должностными лицами, встречах и совещаниях с представителями Европейского союза, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, Организации Североатлантического договора и совещаниях с участием стран-доноров, гуманитарных организаций, а также для проведения консультаций в Вашингтоне, округ Колумбия, и Нью-Йорке (175 500 долл. США); б) на местные поездки в районе миссии, включая Загреб и Белград (38 800 долл. США), старших должностных лиц из Центральных учреждений в Нью-Йорке (50 520 долл. США) и с) на поездки внутренних ревизоров (5280 долл. США). В результате дополнительные потребности по данной статье составили 123 700 долл. США.

- c) Международный персонал, работающий по контрактам —
26. Изменений нет.
- d) Добровольцы Организации Объединенных Наций 554 500
27. Ассигнования по данному подразделу составили 3 695 400 долл. США, а расходы — 3 140 900 долл. США. Неизрасходованный остаток в размере 554 500 долл. США был обусловлен главным образом прекращением выплаты надбавки за работу в опасных условиях с 1 декабря 1996 года. Информация о фактической и запланированной численности добровольцев Организации Объединенных Наций приводится в приложении III.
- e) Персонал, предоставляемый правительствами —
28. Изменений нет.
- f) Гражданские наблюдатели за процессом выборов —
29. Изменений нет.
3. Служебные/жилые помещения 3 831 300
30. Аренда помещений. В бюджете по данной статье предусматривались ассигнования в размере 2 457 000 долл. США. Неизрасходованный остаток в размере 1 263 500 долл. США образовался в результате продления срока действия договоренностей, заключенных ранее с Исполнительным советом местных органов власти, о предоставлении помещений без взимания арендной платы. Объединенный имплементационный комитет успешно справился с задачей в связи с поэтапной передачей помещений хорватским властям и обеспечил продление действия существующих договоренностей в отношении ВАООНВС. В отношении других помещений были заключены выгодные контракты на аренду по рыночным ставкам на коммерческой основе. Разбивка расходов приводится в таблице 3 ниже.

Таблица 3

Аренда помещений
(В долл. США)

	Смета расходов	Фактические расходы	Разница
Жилые помещения для военнослужащих, аренда земельных участков	240 000	181 100	58 900
Жилые помещения для военнослужащих, гостиницы	360 000	373 000	(13 000)
Наблюдательные пункты	24 000	12 000	12 000
Мастерская/склад в Осиеке	516 000	468 000	48 000
Отделения полиции	120 000	12 000	110 000
Региональные отделения (3)	36 000	91 900	(55 900)
Штаб-квартира и другие отделения	600 000	55 500	544 500
Отделение связи (Загреб)	75 000	—	75 000
Для Добровольцев Организации Объединенных Наций	486 000	—	486 000
Всего	2 457 000	1 193 500	1 263 500

31. Переоборудование и ремонт помещений. В бюджете по этой статье предусматривались ассигнования в размере 950 000 долл. США на проекты, перечисленные в приложении III. В докладу Генерального секретаря от 17 октября 1996 года (A/51/520). Расходы в размере 87 800 долл. США были связаны с ремонтом здания Эрдутской начальной школы, которая использовалась ВАООНВС и ранее служила местом расположения штаб-квартиры для бывших СООНО в Восточном секторе (46 100 долл. США), ремонтом здания клиники в Эрдуте (7200 долл. США), установкой перегородок в помещениях отделения связи с Белграде (3900 долл. США), переоборудованием зала заседаний для высокопоставленных лиц в штаб-квартире ВАООНВС (11 200 долл. США), проведением земляных работ в связи с установкой антенны

(6700 долл. США) и выполнением ряда других мелких работ (12 700 долл. США). В сумму неизрасходованного остатка в размере 862 200 долл. США входит сумма ассигнований в размере 565 000 долл. США, предназначенная для ремонта аэропорта в Клисе, но не израсходованная ввиду того, что работы осуществлялись персоналом ВАООНВС и при этом использовались имеющиеся материалы.

32. Ремонтно-эксплуатационные материалы и принадлежности. Неизрасходованный остаток в размере 892 500 долл. США образовался в результате того, что ВАООНВС удалось получить достаточное количество ремонтно-эксплуатационных материалов и принадлежностей из резервных запасов МСООН. Понесенные расходы в размере 307 500 долл. США связаны с закупкой кровельного листового оцинкованного железа, других кровельных материалов и гвоздей (82 800 долл. США), готовой бетонной смеси (35 700 долл. США), фанеры и других пиломатериалов (57 000 долл. США), соли и мочевины для снегоочистительных целей (25 300 долл. США), белой краски для военных лагерей (10 700 долл. США), замков (10 300 долл. США), полиуретана (11 400 долл. США) и различных других монтажных и изоляционных материалов (74 300 долл. США).
33. Ремонтно-эксплуатационные услуги. Предусматривались ассигнования в размере 3 252 000 долл. США на чистку и опорожнение септиков (1 632 000 долл. США), вывоз мусора (780 000 долл. США) и уборку территории лагерей (840 000 долл. США). Услуги по чистке септиков и вывозу мусора предоставлялись либо муниципальными службами по действующим ставкам, либо местными компаниями по контрактам. Найти подрядчика для выполнения требуемых услуг по уборке территории лагерей и служебных помещений не удалось. Для уборки территории и помещений максимум 88 военных объектов привлекалось в среднем на условиях специальных соглашений об услугах 96 человек, которым выплачивалось ежемесячное вознаграждение по ставке для низшего разряда, предусмотренного в установленных шкалах окладов для местного персонала (915 долл. США в месяц). По этой статье были понесены расходы в размере 3 729 000 долл. США, в результате чего дополнительные потребности составили 477 300 долл. США. Подробная информация приводится в таблице 4 ниже.

Таблица 4

Ремонтно-эксплуатационные услуги
(В долл. США)

Услуги	Смета расходов	Фактические расходы	Разница
Чистка септиков и вывоз мусора	2 412 000	2 594 100	(182 100)
Уборка территории лагерей	840 000	1 055 500	(215 500)
Отделения связи	—	20 100	(20 100)
Вывоз и уничтожение зараженных отходов	—	59 600	(59 600)
Всего	3 252 000	3 729 300	(477 300)

34. Коммунальные услуги. Неизрасходованный остаток в размере 1 290 400 долл. США образовался главным образом в результате сокращения потребностей в электроэнергии. По состоянию с июня 1996 года цены на электроэнергию сократились с 0,24 долл. США до 0,15 долл. США за один киловатт. В зимние месяцы электроснабжение осуществлялось с перебоями, и миссии пришлось широко пользоваться собственными генераторами для обеспечения электроснабжения. Потребление воды воинскими контингентами было больше, чем планировалось, и потребовалось больше угля для парового отопления и приготовления пищи в казармах в Бели-Монастире. Подробная разбивка расходов приводится в таблице 5 ниже.

Таблица 5

Коммунальные услуги
(В долл. США)

Услуги	Смета расходов	Фактические расходы	Разница
Электроснабжение	3 232 000	1 968 400	1 263 600
Водоснабжение	480 000	624 900	(144 900)
Дрова, топливо и уголь	96 000	169 800	(73 800)
Генераторное топливо	2 310 000	2 064 500	245 500
Всего	6 118 000	4 827 600	1 290 400

4. Ремонт объектов инфраструктуры (258 500)
35. Усовершенствование дорог. В смете никаких ассигнований по данной статье не предусматривалось, однако по ней зачтены расходы в размере 258 500 долл. США за предыдущий период, закончившийся 30 июня 1996 года.
5. Автотранспорт 10 495 500
36. Ассигнования на покрытие оперативных расходов были исчислены из расчета использования 905 автотранспортных средств гражданского назначения и 1800 автотранспортных средств, принадлежащих контингентам, на протяжении всего 12-месячного периода и аренды 50 автотранспортных средств, необходимых в связи с проведением выборов, на трехмесячный период. Вместе с тем в связи с задержками с доставкой автотранспортных средств гражданского назначения среднее фактическое число переданных автотранспортных средств составило 782 единицы, а общее количество автотранспортных средств военного назначения составляло в среднем на протяжении периода 1335 единиц.
37. Аренда автотранспортных средств. Неизрасходованный остаток в размере 10 800 долл. США образовался в результате использования для перевозки военнослужащих в связи с заменой во всех случаях, когда это было возможно, автобусов, принадлежащих Организации Объединенных Наций.
38. Запасные части, ремонт и техническое обслуживание. Общая сумма бюджетных ассигнований в размере 14 228 800 долл. США включала 12 765 400 долл. США на обслуживание автотранспортных средств военного назначения и 1 463 400 долл. США на обслуживание автотранспортных средств гражданского назначения. Неизрасходованный остаток в размере 6 514 000 долл. США образовался в результате того, что были заключены соглашения об аренде с обслуживанием в отношении принадлежащего контингентам имущества, а также меньшего количества автотранспортных средств.
39. Горюче-смазочные материалы. Сметные ассигнования в размере 7 139 300 долл. США были исчислены исходя из того, что потребности составят 13 470 377 литров горючего при средней цене 0,53 долл. США за литр. Ввиду меньшего числа автотранспортных средств потребление горючего составило 11 450 200 литров. Кроме того, фактическая цена горючего составляла в среднем 0,30 долл. США за литр. Подробная разбивка данных о потреблении горючего приводится в таблице 6 ниже. В результате действий этих двух факторов по данной статье образовался неизрасходованный остаток в размере 3 970 700 долл. США.

Таблица 6
Горюче-смазочные материалы

Описание	Цена за один литр (в долл. США)	Количество в литрах	Общая стоимость (в долл. США)
Дизельное топливо D1 (с антифризной присадкой)	0,28	3 579 500	1 002 300
Дизельное топливо D2 (без антифризной присадки)	0,26	5 500 900	1 430 200
Бензин	0,31	2 322 100	719 900
Неэтилированный бензин	0,34	47 700	16 200
Всего		11 450 200	3 168 600

40. Страхование автотранспортных средств. Изменений нет.
6. Воздушный транспорт
- а) Вертолеты 629 500
41. В бюджете предусматриваются средства для использования четырех вертолетов Ми-24Р в течение трех месяцев каждого, шести вертолетов Ми-24В и шести вертолетов Ми-8Т в течение 12 месяцев каждого.
42. Расходы на аренду/фрахт. Расходы в объеме 5 519 800 долл. США предусматриваются в соответствии с условиями письма-заказа, согласно которому ВАООНВС было предоставлено 16 вертолетов до урегулирования требования правительства страны, предоставляющей имущество.
43. Авиационное топливо и смазочные материалы. На авиационное топливо и смазочные материалы в бюджете предусматривалась сумма в размере 916 100 долл. США. В результате сокращения числа полетных часов фактические расходы по этой статье составили 688 800 долл. США.
44. Страхование гражданской ответственности и страхование от военных рисков. Изменений нет.
- б) Самолеты 262 400
45. Были предусмотрены ассигнования на использование двух самолетов, в том числе одного арендуемого на коммерческой основе самолета Ан-26, для перевозки персонала и тяжелых грузов и одного самолета «Мерлин», предоставленного в качестве добровольного взноса правительством Бельгии. Однако за покрытие расходов на эксплуатацию самолета «Мерлин», в том числе расходов на топливо, наземное обслуживание, питание и проживание летных экипажей, отвечала миссия.
46. Расходы на аренду/фрахт. Сметные расходы в объеме 447 300 долл. США на использование самолета Ан-26 были исчислены из расчета 75 запланированных полетных часов при стоимости 37 775 долл. США в месяц (429 300 долл. США) и 50 дополнительных полетных часов при стоимости 1500 долл. США в месяц (18 000 долл. США). Помимо расходов на сумму 253 400 долл. США, о которых сообщалось и информация о которых приводится в приложении I, в счет обязательства, относящегося к предыдущему периоду, была учтена дополнительная сумма в размере 125 300 долл. США. В связи с этим общая сумма расходов за текущий период составила 378 700 долл. США.
47. Авиационное топливо и смазочные материалы. Предусмотренная в бюджете сумма в размере 634 000 долл. США на топливо и смазочные материалы исчислена из расчета максимального запланированного числа полетных часов, составляющего 75 часов в месяц, и 50 дополнительных часов в месяц в течение 12 месяцев для самолета Ан-26 (579 480 долл. США) и максимального числа полетных часов, составляющего 50 часов в месяц, в течение 12 месяцев для самолета «Мерлин» (54 520 долл. США). Ввиду того, что число полетных часов было меньше, фактические расходы составили 565 500 долл. США.

48. Страхование гражданской ответственности и страхование от военных рисков. Изменений нет.
- с) Суточные для членов экипажей 54 700
49. Ассигнования в размере 208 800 долл. США на суточные для членов экипажей были исчислены с учетом обеспечения питания и жилья для экипажа самолета Ан-26 в составе семи человек из расчета 52 долл. США на человека в день в течение 12 месяцев (132 900 долл. США) и выплаты продовольственного и квартирного довольствия экипажу самолета «Мерлин» в составе четырех человек из расчета 52 долл. США на человека в день в течение 12 месяцев (75 900 долл. США). Самолет Ан-26 базировался в Загребе, где расходы на предоставленное экипажу жилье покрывались МСООН. ВАООНВС несла только расходы на выплату суточных и оплату жилья за пределами Загреба. Требование о возмещение расходов на выплату суточных для членов экипажа самолета «Мерлин» пока не выставлено.
- д) Прочие расходы на воздушный транспорт 400 800
50. Авиадиспетчерское обслуживание и оборудование. Фактические потребности составили 101 500 долл. США при смете в 96 000 долл. США.
51. Сборы за посадку и наземное обслуживание. Предусмотренная в смете расходов сумма в размере 805 200 долл. США исчислена с учетом потребностей в объеме 12 000 долл. США для вертолетов, 690 000 долл. США для самолета Ан-26 и 103 200 долл. США для самолета «Мерлин». Сумма расходов составила 398 900 долл. США, включая сумму 900 долл. США, относящуюся к периоду, закончившемуся 30 июня 1996 года, ввиду того, что число полетных часов было меньше, чем планировалось, и счета к оплате, связанные с эксплуатацией самолета «Мерлин», были представлены с опозданием.
7. Морской транспорт —
52. Изменений нет.
8. Связь
- а) Дополнительные средства связи 1 371 000
53. Аппаратура связи. Расходы в размере 253 100 долл. США связаны с приобретением 270 дополнительных портативных радиопередатчиков ОВЧ-связи и 100 передвижных и стационарных станций (135 100 долл. США), которые потребовались в дополнение к предусмотренным в докладе о техническом обследовании, а также оборудования для установления видео-телефонии между ВАООНВС и Нью-Йорком (118 000 долл. США).
54. Запасные части, материалы и принадлежности. На запасные части, материалы и принадлежности для аппаратуры связи в смете расходов была предусмотрена сумма в размере 1 716 000 долл. США. Ввиду того, что объем потребностей был меньше, чем предусматривалось при составлении сметы расходов, фактические расходы составили 702 600 долл. США.
55. Инструменты и контрольно-измерительная аппаратура. Расходы в размере 1800 долл. США связаны с приобретением испытательного прибора для приемника системы спутниковой связи.
56. Коммерческая связь. Бюджетные ассигнования в объеме 1 670 000 долл. США были исчислены с учетом потребностей, связанных с арендой ретрансляторов (500 000 долл. США), обеспечением телефонной связи (700 000 долл. США), использованием оконечных станций ИНМАРСАТ М и С (150 000 долл. США) и оплатой сотовых телефонов (200 000 долл. США) для ВАООНВС и обеспечением телефонной связи для отделения связи в Загребе (120 000 долл. США). Благодаря интенсивному использованию принадлежащей Организации Объединенных Наций сети связи образовался неизрасходованный остаток средств в размере 612 500 долл. США. В сумму расходов, составляющую 1 057 500 долл. США, включена сумма в размере 47 800 долл. США, относящаяся к расходам за период, закончившийся 30 июня 1996 года.

- b) Контракт на пользование магистральной линией связи
57. Изменений нет.
9. Прочее оборудование 936 300
58. В бюджете предусмотрены ассигнования на запасные части, ремонт и техническое обслуживание, а также на приобретение водоочистного оборудования. Предусматривалось, что другие потребности в оборудовании будут удовлетворены путем передачи имеющихся запасов из МСООН и Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи. Миссия не приобретала никакого оборудования без предварительной проверки его наличия в МСООН и БСООН и проверки практической возможности и экономичности его передачи. Для этой цели было осуществлено несколько поездок в МСООН и Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций с целью проверки наличия и состояния оборудования. Только после подтверждения отсутствия необходимого оборудования делались ограниченные закупки, о чем подробно говорится в пунктах 59-63 ниже.
59. Конторская мебель. Расходы в объеме 45 200 долл. США связаны с приобретением пяти сейфов (1900 долл. США) и мебели для канцелярии Временного администратора и Комиссии по проведению выборов (43 300 долл. США).
60. Конторское оборудование. Дополнительные потребности в объеме 108 400 долл. США были обусловлены отсутствием фотокопировальных и бумагорезательных машин в имеющихся запасах.
61. Аппаратура обработки данных. Расходы на общую сумму 302 200 долл. США включают расходы в размере 48 300 долл. США на приобретение клавиатур, устройств на оптических дисках и записывающих КД-ПЗУ, необходимых для поддержки групп по проведению выборов и не имевшихся в наличии, а также на приобретение специального программного обеспечения, необходимого для поддержки системы «Риэлити» на местах, и 253 900 долл. США, относящиеся к периоду, закончившемуся 30 июня 1996 года.
62. Разное оборудование. Расходы в объеме 91 100 долл. США связаны с приобретением 20 микроволновых печей (3500 долл. США), парикмахерских принадлежностей (2800 долл. США), одного диктофона (1800 долл. США) и одной специальной записывающей видеокамеры, необходимой для подготовки гражданских полицейских (3200 долл. США), а также включают сумму в размере 68 000 долл. США, относящуюся к периоду, закончившемуся 30 июня 1996 года.
63. Запасные части, ремонт и техническое обслуживание. В смете расходов были предусмотрены бюджетные ассигнования в объеме 2 118 000 долл. США на запасные части, ремонт и техническое обслуживание. С учетом возможности получения запасных частей из резервных запасов и выполнения работ по техническому обслуживанию и ремонту с использованием имеющихся материалов и специалистов из числа сотрудников миссии сумма понесенных расходов составила 755 600 долл. США. В эту сумму включены 110 200 долл. США, относящиеся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 1996 года.
64. Водоочистное оборудование. В смете расходов была предусмотрена сумма в размере 120 800 долл. США на три водоочистные системы, однако никакое оборудование не приобреталось, поскольку после ремонта и модернизации существующих систем качество воды соответствовало стандартам Всемирной организации здравоохранения.
10. Предметы снабжения и услуги
65. Расходы на предметы снабжения и услуги в целом были меньше, чем предусматривалось в бюджете, ввиду возмещения расходов некоторых контингентов на условиях самообеспечения и наличия резервных запасов в МСООН.
- а) Разные услуги 1 422 100
66. Услуги ревизоров. Изменений нет.

67. Услуги по контрактам. В бюджете предусмотрена сумма в размере 3 980 400 долл. США на услуги по контрактам, однако потребности, связанные с третьим эшелоном технического обслуживания, услугами прачечных и услугами по обеспечению питания, были меньше, чем предусматривалось в бюджете, частично ввиду возмещения расходов на принадлежащее контингентам имущество на основе аренды с обслуживанием и самообеспечения. Данные о бюджетных ассигнованиях и расходах по данной статье приводятся ниже:

Таблица 7 **Услуги по контрактам**
(В долл. США)

Описание	Смета расходов	Фактические расходы	Разница
Третий эшелон технического обслуживания	840 000	60 000	780 000
Технические ремонты	46 800	61 300	(14 500)
Похоронные услуги	84 000	—	84 000
Услуги по обеспечению питания	1 200 000	771 700	428 300
Услуги прачечных	1 629 600	1 368 000	216 600
Парикмахерские услуги	180 000	82 300	97 700
Вывоз/уничтожение использованных шин, зараженного продовольствия и лекарственных средств	—	44 000	(44 000)
Подготовка открытого рынка в бывшей зоне разъединения	—	15 000	(15 000)
Различные услуги для отделений связи	—	16 000	(16 000)
Разные услуги	—	27 200	(27 200)
Расходы, относящиеся к периоду, закончившемуся 30 июня 1996 года	—	662 600	(662 600)
Всего	3 980 400	3 108 100	872 300

68. Неизрасходованный остаток средств, предусмотренных на услуги по обеспечению питания, образовался также из-за того, что миссия не смогла найти подрядчика для предоставления услуг. В связи с этим миссия предоставляла эту услугу за счет собственных ресурсов, в связи с чем в среднем было нанято 52 уборщика и помощника на кухне на основе специальных соглашений об услугах по ставке, эквивалентной ставке для самого низкого разряда по утвержденной шкале окладов для местного персонала (915 долл. США в месяц).
69. Услуги по обработке данных. Неизрасходованный остаток средств в размере 5000 долл. США образовался в результате того, что годовые лицензионные сборы за использование миссией программного обеспечения по бухгалтерскому учету, начислению заработной платы и закупкам были ниже, чем предусматривалось.
70. Охрана. Расходы в объеме 88 100 долл. США связаны с наймом сторожей на основе специальных соглашений об услугах для отделений связи в Загребе и Белграде и для некоторых региональных отделений, где воинские контингенты не могут предоставить эту услугу.
71. Медицинская помощь и обслуживание. По этой статье в бюджете была предусмотрена сумма в размере 216 000 долл. США. Расходы в объеме 143 400 долл. США связаны с услугами, которые не могли предоставить медицинские пункты миссии.
72. Требования и выплаты. В смете расходов по данной статье предусматривается сумма в размере 1 092 000 долл. США. 1 млн. долл. США зарезервирован для урегулирования возможных претензий, включая претензии, связанные с экологическим ущербом. На 30 июня 1997 года получены и рассматриваются требования на общую сумму 798 500 долл. США.

73. Представительские расходы. Ввиду строгого контроля за расходами и проведения протокольных мероприятий только по особым случаям по данной статье образовался неизрасходованный остаток средств в размере 25 500 долл. США.
74. Прочие разные услуги. В смете расходов были предусмотрены ассигнования в объеме 381 000 долл. США на прочие разные услуги, в частности на оплату банковских сборов. Общая сумма расходов составила 98 800 долл. США, включая расходы на похоронные услуги (20 000 долл. США), типографские услуги (12 000 долл. США), курьерские услуги (2000 долл. США), на приобретение кассет (38 500 долл. США) и другие разные услуги (26 300 долл. США).
- б) Разные предметы снабжения 6 168 400
75. Канцелярские и конторские материалы и принадлежности. По данной статье в бюджете была предусмотрена сумма в размере 400 000 долл. США. Понесенные расходы составили 313 500 долл. США, включая 11 900 долл. США, относящиеся к периоду, закончившемуся 30 июня 1996 года. Более низкие по сравнению с предполагавшимися потребности были обусловлены более низкой по сравнению с предусмотренной численностью персонала и возмещением расходов двум контингентам на основе механизма самообеспечения.
76. Предметы медицинского назначения. В смете расходов была предусмотрена сумма в размере 1 128 000 долл. США на приобретение предметов медицинского назначения, однако расходы были ниже (209 100 долл. США), чем предусматривалось при составлении сметы расходов. Часть неиспользованного остатка средств в объеме 918 900 долл. США образовалась ввиду возмещения одному контингенту расходов на основе самообеспечения.
77. Санитарно-гигиенические и моющие средства. Более низкие потребности в объеме 115 600 долл. США были обусловлены передачей таких средств из резервных запасов МСООН.
78. Подписные издания. Дополнительные потребности в объеме 24 000 долл. США были обусловлены возросшим спросом на местные и иностранные газеты.
79. Электротехнические материалы и принадлежности. Более низкие потребности в объеме 77 300 долл. США были обусловлены наличием резервных запасов, которые были переданы из МСООН, и отсутствием потребности в приобретении запасных частей для ремонта генераторов, как было предусмотрено при составлении сметы расходов.
80. Предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки. Расходы в сумме 147 000 долл. США включали 29 500 долл. США, относящиеся к периоду, закончившемуся 30 июня 1996 года.
81. Материалы для полевых защитных сооружений. Неизрасходованный остаток средств в объеме 1 760 000 долл. США образовался благодаря использованию материалов, переданных из МСООН.
82. Квартирмейстерское имущество и имущество общего бытового назначения. Ввиду использования резервных запасов Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций и МСООН и возмещения расходов трем контингентам на основе самообеспечения сумма неиспользованных ресурсов составила 710 700 долл. США.
83. Разные предметы снабжения. В результате передачи резервных запасов из МСООН по данному подразделу осталась неиспользованной сумма в размере 34 600 долл. США. Расходы были связаны с приобретением садовых грабель, резиновых печатей, щелочных батарей, расходуемых фотографических материалов и принадлежностей, занавесей для душевых, одной мясорубки, штор для столовой в Вуковаре и концентрата эритроцитов для полевого госпиталя ВАООНВС.
11. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов —
84. Изменений нет.
12. Программы в области общественной информации (77 400)
85. Одним из основных факторов, обусловивших успешное обеспечение участия избирателей в выборах в регионе, было осуществление ВАООНВС программ в области общественной

информации. Помимо освещения выборов реализация программ в области общественной информации способствовала также осуществлению программы выкупа оружия и мирной реинтеграции путем распространения информации о возвращении перемещенных лиц, а также по вопросам, связанным с безопасностью, правами человека и обзором политического положения после выборов посредством телевидения и радиовещания. Освещение событий до и после выборов по радио и телевидению было необходимо для информирования местной общины по вопросам подачи заявлений на гражданство, регистрации избирателей и другим вопросам, связанным с миссией. Все это играло важную роль в процессе выборов. В связи с обеспечением успешного осуществления всех этих мероприятий возникли дополнительные потребности в услугах по контрактам и материалах и предметах снабжения.

86. Оборудование. В результате передачи определенного оборудования из МСООН образовался неизрасходованный остаток средств в размере 6900 долл. США.
87. Принадлежности и материалы. Ввиду того, что для содействия проведению выборов потребовалось больше ресурсов, чем предусматривалось во время составления сметы расходов, возникли дополнительные потребности в объеме 10 100 долл. США.
88. Услуги по контрактам. Дополнительные потребности в объеме 76 300 долл. США были обусловлены следующими расходами: 10 600 долл. США — сумма, относящаяся к предыдущему периоду, 104 900 долл. США — расходы, связанные с программой информирования общественности, которая осуществлялась не только с использованием телевидения и радио, но и посредством выпуска одного раза в две недели бюллетеня ВАООНВС, 81 800 долл. США — расходы, связанные с анализом транслируемых по радио и телевидению материалов по вопросам, касающимся прав человека и политических событий в регионе, 88 400 долл. США — расходы на деятельность по просвещению и регистрации избирателей и 45 900 долл. США — в связи с увеличением эфирного времени для радиотрансляций и дополнительной поддержки телевидения ВАООНВС.
89. Производственные издержки Департамента общественной информации. По этой статье образовался неизрасходованный остаток средств в размере 2100 долл. США.
13. Программы профессиональной подготовки 124 800
90. Разные услуги. В смете расходов предусмотрена сумма в объеме 314 600 долл. США на деятельность по профессиональной подготовке в области прав человека, подготовке гражданских полицейских и профессиональной подготовке персонала штаб-квартиры ВАООНВС. Ввиду того, что изменился тип подготовки, было израсходовано 189 800 долл. США, в результате чего образовался неизрасходованный остаток в размере 124 800 долл. США. Подробная информация приводится в таблице 8 ниже.

Таблица 8

**Потребности, связанные с профессиональной подготовкой
(в долл. США)**

	Смета расходов	Фактические расходы	Разница
Профессиональная подготовка в области прав человека			
Подготовка преподавателей	25 000		
Вознаграждение 30 преподавателей	180 000		
Итого	205 000	150 000	55 000
Профессиональная подготовка гражданских полицейских	50 800	—	50 800
Профессиональная подготовка персонала штаб-квартиры ВАООНВС			
Путевые расходы и суточные	20 800	—	20 800
Аренда учебных помещений	20 000	—	20 000

	Смета расходов	Фактические расходы	Разница
Учебные пособия	14 000	—	14 000
Ознакомительный курс для новых сотрудников	4 000	—	4 000
Перевозка опасных грузов	—	17 600	(17 600)
Учебный семинар по вопросам выборов	—	2 200	(2 200)
Курс по разминированию	—	20 000	(20 000)
Итого	58 800	39 800	19 000
Всего	314 600	189 800	124 800

14. Программы разминирования
- a) Приобретение оборудования 11 400
 - 91. Средства разминирования. Расходы на сумму 80 900 долл. США связаны с приобретением средств противоосколочной защиты, минозащитной обуви и миноискателей с принадлежностями.
 - 92. Разное оборудование. Предусмотренные ассигнования в объеме 2300 долл. США были полностью израсходованы на приобретение видеомагнитофонов и видеокамеры для информирования населения по вопросам противоминной защиты.
 - b) Предметы снабжения, услуги и оперативные расходы 20 800
 - 93. Разные услуги. Изменений нет.
 - 94. Разные предметы снабжения. Благодаря наличию в достаточном количестве предметов снабжения, предоставленных из резервных запасов МСООН, расходы понесены не были.
15. Содействие разоружению и демобилизации —
95. По этому разделу ассигнования не предусматривались и расходы понесены не были.
16. Воздушные и наземные перевозки 474 300
- 96. Перевозка имущества, принадлежащего контингентам. По этой статье в смете расходов были предусмотрены ассигнования в объеме 1 500 000 долл. США. Дополнительные потребности в объеме 412 700 долл. США были обусловлены главным образом расходами в объеме 405 000 долл. США, относящимися к периоду, закончившемуся 30 июня 1996 года.
 - 97. Коммерческие перевозки. Сумма расходов, составляющих 613 000 долл. США, обусловлена тем, что потребности были меньше, чем предусматривалось во время составления сметы расходов. Упомянутая сумма включает расходы в размере 44 400 долл. США, относящаяся к периоду, закончившемуся 30 июня 1996 года.
17. База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи (1 776 000)
98. Расходы в объеме 1 776 000 долл. США представляют собой пропорционально распределенную долю ВАООНВС в расходах на содержание Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи за период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года в соответствии с пунктом 3 постановляющей части резолюции 52/1 Генеральной Ассамблеи от 15 октября 1997 года.
18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира —
99. Сумма расходов, составляющая 6 880 100 долл. США, представляет собой пропорционально распределенную долю ВАООНВС в расходах на поддержку в Центральных учреждениях, покрываемых за счет средств со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на основе резолюции 50/221 В Генеральной Ассамблее от 7 июня 1996 года.

19. Налогообложение персонала 2 736 600
100. Налогообложение персонала, международный персонал. Неизрасходованный остаток в объеме 2 391 500 долл. США образовался в результате того, что средняя фактическая численность персонала была ниже запланированной, кадровые решения обрабатывались с опозданием и правительства предоставили на безвозмездной основе семь сотрудников. Сумма, относящаяся к безвозмездно предоставленному персоналу, составляет 102 700 долл. США. Данные о запланированной и фактической численности персонала приводятся в приложении III.
101. Налогообложение персонала, местный персонал. Неизрасходованный остаток в объеме 345 100 долл. США образовался в результате того, что средняя фактическая численность местного персонала была меньше, чем планировалось. См. приложение III.
20. Поступления по плану налогообложения персонала (2 736 600)
102. Поступления по плану налогообложения персонала. Указанная сумма соответствует сумме, приводимой в разделе 19 выше.
21. Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете) —
103. Изменений нет.
22. Добровольные взносы натурой (не предусмотренные в бюджете) —
104. Изменений нет.

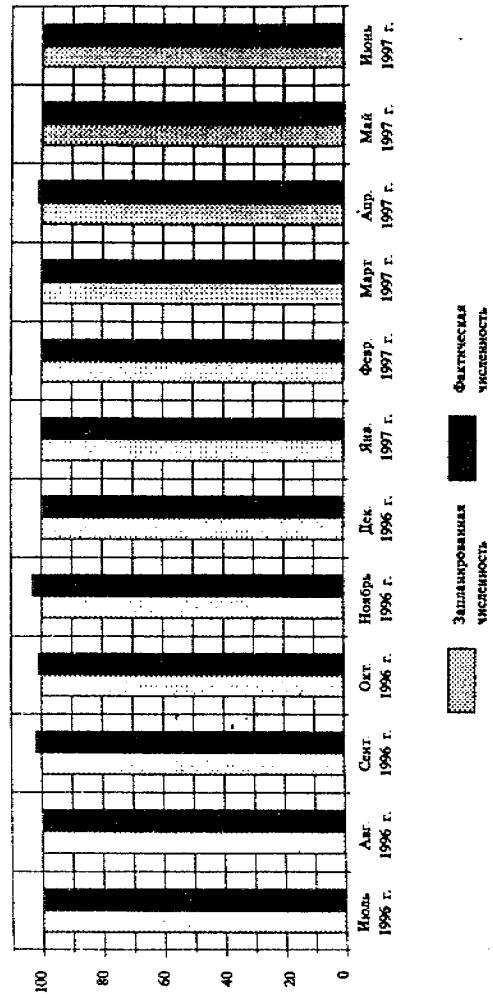
Приложение III

А. Запланированная и фактическая численность гражданского и военного персонала в период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года

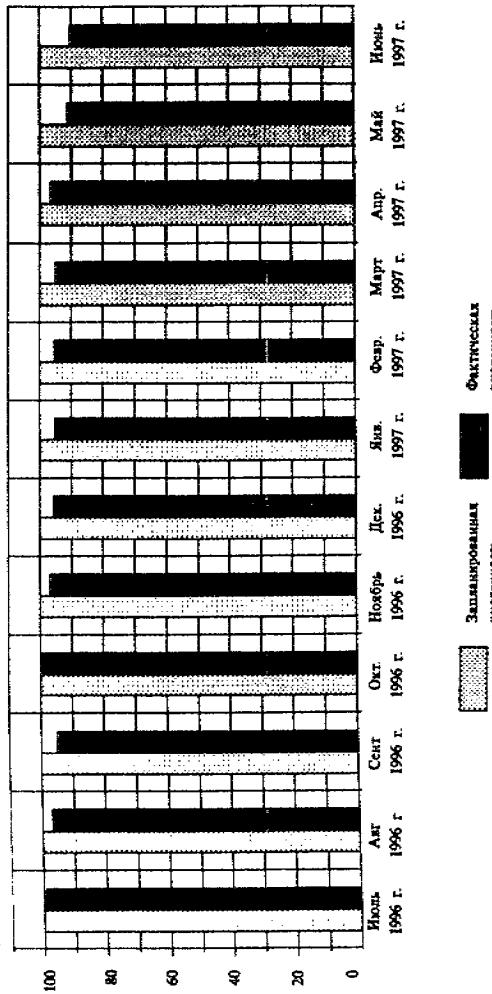
Численность по состоянию на													
	июль 1996 года	август 1996 года	сентябрь 1996 года	октябрь 1996 года	ноябрь 1996 года	декабрь 1996 года	январь 1997 года	февраль 1997 года	март 1997 года	апрель 1997 года	май 1997 года	июнь 1997 года	численность
Военные наблюдатели													
Запланированная численность	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Фактическая численность	100	100	102	101	103	100	100	100	100	101	100	99	101
Разница	—	—	(2)	(1)	(3)	—	—	—	—	—	(1)	—	1
Воинские контингенты													
Запланированная численность	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000
Фактическая численность	4 962	4 843	4 740	5 001	4 840	4 786	4 764	4 762	4 743	4 823	4 561	4 516	4 778
Разница	38	157	260	(1)	160	214	236	238	257	177	439	484	222
Гражданское пополнение													
Запланированная численность	426	446	560	560	560	560	560	560	560	560	560	560	539
Фактическая численность	426	446	446	446	455	452	435	402	400	455	462	453	440
Разница	—	—	114	114	105	108	125	158	160	105	98	107	100
Международный персонал													
Запланированная численность	201	316	348	400	457	477	485	485	485	485	485	485	426
Фактическая численность	201	286	392	412	421	429	437	446	447	436	432	414	396
Разница	—	30	(44)	(12)	36	48	48	39	38	49	53	71	30
Местный персонал													
Запланированная численность	585	477	530	600	680	721	746	746	746	746	746	746	672
Фактическая численность	384	477	503	587	632	653	707	715	733	703	711	689	625
Разница	201	—	27	13	48	68	39	31	13	43	35	57	48
Добровольцы Организации Объединенных Наций													
Запланированная численность	35	62	75	100	100	100	100	100	100	100	100	100	89
Фактическая численность	35	62	67	90	100	98	121	117	115	108	82	83	90
Разница	—	—	8	10	—	2	(21)	(17)	(15)	(8)	18	17	(1)

В. Диаграммы запланированной и фактической численности гражданского и военного персонала в период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года

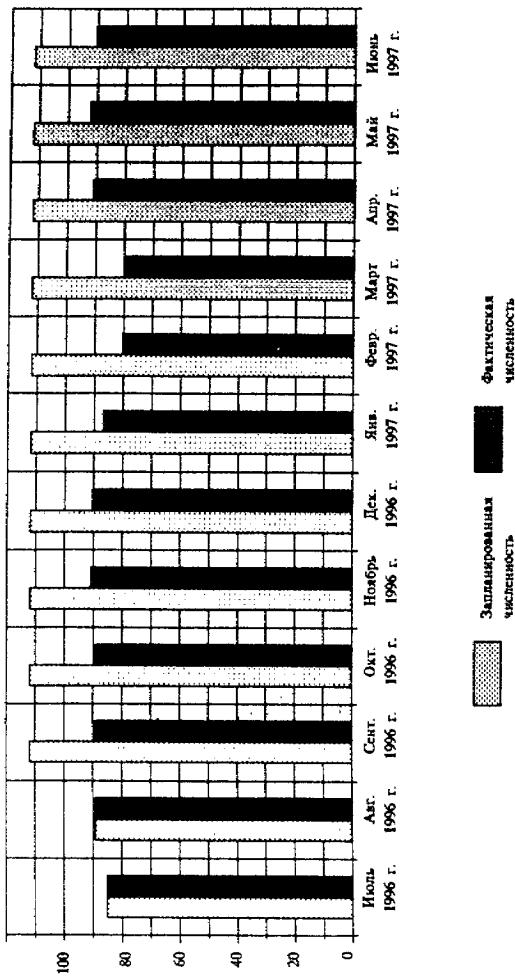
1. Всевные наблюдатели



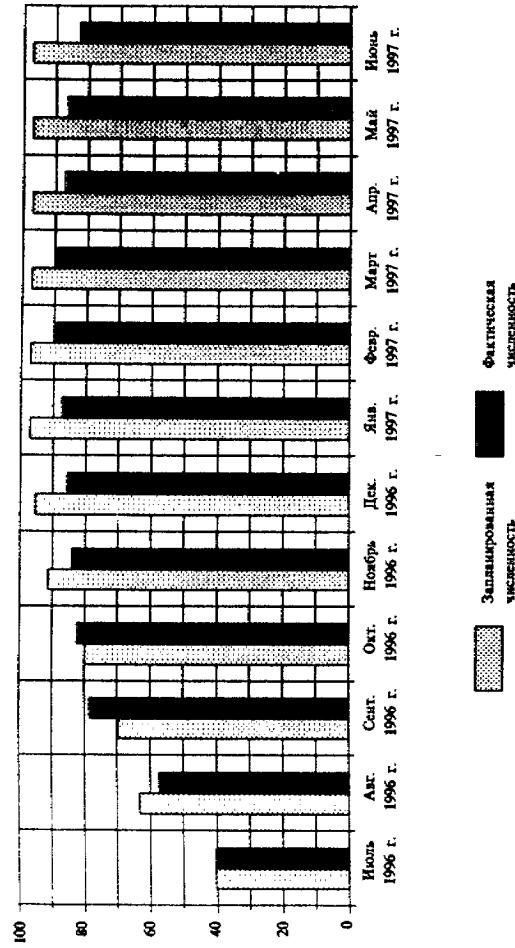
2. Бонесские континенты



3. Гражданской полиции



4. Международный персонал



Приложение IV
Утвержденная и фактическая численность военного и гражданского персонала
в период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года

Категория персонала	Утвержденная численность персонала	Фактическая численность персонала						Утвержденная численность персонала						Фактическая численность персонала					
		31 июля	31 августа	30 сентября	31 октября	30 ноября	31 декабря	численность персонала	31 января	28 февраля	31 марта	30 апреля	31 мая	30 июня	31 января	28 февраля	31 марта	30 апреля	31 мая
Базовый персонал																			
Военные наблюдатели	100	100	100	100	102	101	103	100	100	100	100	100	100	101	100	100	101	100	99
Доля вакантных должностей (в процентах)	—	—	—	(2)	(1)	(3)	—	—	—	—	—	—	—	(1)	—	—	—	—	1
Войсковые контингенты	5 000	4 962	4 843	4 740	5 001	4 840	4 786	5 000	4 764	4 762	4 743	4 823	4 561	4 516					
Доля вакантных должностей (в процентах)	1	3	5	—	3	4	4	—	5	5	5	5	5	4	9	9	10		
Итого, военный персонал	5 100	5 062	4 943	4 842	5 102	4 943	4 886	5 100	4 864	4 862	4 843	4 924	4 661	4 615					
Доля вакантных должностей (в процентах)	1	3	5	—	3	4	4	—	5	5	5	5	5	4	9	9	10		
Гражданский персонал																			
Гражданская полиция	560	426	446	446	446	455	455	452	560	435	402	400	455	462	453				
Доля вакантных должностей (в процентах)	—	24	20	20	20	19	19	19	—	22	28	28	19	18	19				
Межнациональный персонал																			
Заместители Генерального секретаря	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Помощник Генерального секретаря	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Д-2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Д-1	8	5	6	8	8	8	8	8	8	8	8	8	7	7	7	7	7	7	7
С-5	17	7	13	12	12	13	13	13	17	13	12	13	13	13	13	13	13	13	10
С-4	50	22	25	40	41	43	41	50	43	45	46	44	42	41					
С-3	60	31	33	40	45	47	48	62	50	50	51	50	53	48					
С-2	17	15	17	17	17	17	17	22	17	17	17	17	16	16	12				
Итого	155	83	97	120	126	131	130	162	134	135	137	133	134	121					

Категория персонала	Утвержденная численность персонала		Фактическая численность персонала		Утвержденная численность персонала		Фактическая численность персонала						
	31 июля	31 августа	30 сентября	31 октября	30 ноября	31 декабря	переоцнка	31 января	28 февраля	31 марта	30 апреля	31 мая	30 июня
Доля вакантных должностей (в процентах)	46	37	23	19	15	16		14	13	12	14	14	22
Категория полевой службы	190	61	97	157	169	162	170	190	176	183	183	177	172
Категория общего обслуживания (высший разряд)	4	6	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	3
Категория общего обслуживания (прочие разряды)	119	47	85	108	110	115	116	120	114	115	114	113	110
Категория службы охраны	9	4	3	3	3	9	9	9	9	9	9	9	8
Итого	322	118	189	272	286	290	299	323	303	311	310	303	293
Доля вакантных должностей (в процентах)	63	41	16	11	10	7		6	4	4	6	8	9
Итого, международный персонал	477	201	286	392	412	421	429	485	437	446	447	436	414
Доля вакантных должностей (в процентах)	58	40	18	14	12	10		10	8	8	10	11	15
Местный персонал	721	384	477	503	587	632	653	746	707	715	733	703	711
Доля вакантных должностей (в процентах)	47	34	30	19	12	9		5	4	2	6	5	8
Добровольцы													
Организации Объединенных Наций	100	35	62	67	90	100	98	100	121	117	115	108	83
Доля вакантных должностей (в процентах)	65	38	33	10	—	2		(21)	(17)	(15)	(8)	18	17
Итого, гражданский персонал	1 858	1 046	1 271	1 408	1 535	1 608	1 632	1 891	1 700	1 680	1 695	1 702	1 687
Доля вакантных должностей (в процентах)	44	32	24	17	13	12		10	11	10	10	11	13